

中华历史故事（第2季） 聪明宝宝必读的国学启蒙故事绘本

李申/编著

欧洲来的马可·波罗



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

欧洲来的马可·波罗 / 李申编著. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016.1

(中华历史故事. 第2季)

ISBN 978-7-5534-9981-9

I. ①欧… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 005003 号





zài hū bì liè jiàn lì yuán cháo de nà yì nián yí gè suì
在忽必烈建立元朝的那一年，一个17岁
de nián qīng rén hé fù qīn shū shu cóng wē ní sī chū fā tà shàng
的年轻人和父亲、叔叔从威尼斯出发，踏上
le qián wǎng zhōng guó de dào lù tā de míng zì jiào mǎ kě bō luó
了前往中国的道路。他的名字叫马可·波罗。

mǎ kě bō luó de fù qīn hé shū shu céng jīng dào guo zhōng guó

马可·波罗的父亲和叔叔曾经到过中国，

hái jiàn guo hū bì liè tōng guò tā men de jiǎng shù mǎ kě bō
还见过忽必烈。通过他们的讲述，马可·波

luó xīn zhōng chōng mǎn le duì dōng fāng de xiàng wǎng
罗心中充满了对东方的向往。





rán ér tā men de lǚ chéng bìng bù qīng
然而，他们的旅程并不轻

sōng tā men běn dǎ suàn zǒu hǎi lù dào zhōngguó dàn bàn
松。他们本打算走海路到中国，但半

lù yù dào le hǎi dào bù dé bù gǎi zǒu lù lù
路遇到了海盗，不得不改走陆路。



tā men chuān guò huāng liáng kě pà de shā mò fān guò gāo jùn hán lěng
他们穿过荒凉可怕的沙漠，翻过高峻寒冷

de pà mǐ ěr gāo yuán kè fú le jí bìng hé jī kě de zhé mó bì
的帕米尔高原，克服了疾病和饥渴的折磨，避

kāi le qiáng dào hé měng shòu zhōng yú zài sì nián hòu dào dá le zhōng guó
开了强盗和猛兽，终于在四年后到达了中国。

hū bì liè pèi fú tā men de yì lì qīn zì
忽必烈佩服他们的毅力，亲自

jiē jiàn le tā men kàn dào mǎ kě bō luó cōng
接见了他们。看到马可·波罗聪

míng líng lì hū bì liè biàn bǎ tā liú zài le shēn biān
明伶俐，忽必烈便把他留在了身边。



mǎ kě bō luó huì hǎo jǐ zhǒng yǔ yán bù jiǔ
马可·波罗会好几种语言，不久

jiù xué huì le méng gǔ yǔ hū bì liè hěn xìn rèn tā
就学会了蒙古语。忽必烈很信任他，

jīng cháng bǎ zhòng yào de shì qing jiāo gěi tā bàn
经常把重要的事情交给他办。



mǎ kě bō luó yīn cǐ dào guo zhōng guó hěn duō

马可·波罗因此到过中国很多

dì fāng zhōng guó de liáo kuò hé fù shù ràng tā shí fēn
地方，中国的辽阔和富庶让他十分

chī jīng měi dào yí chù tā dōu zǐ xì kǎo chá huí
吃惊。每到一处，他都仔细考察，回

qù hòu rú shí xiàng hū bì

去后如实向忽必

liè huì bào

烈汇报。



ér zhōng guó de háng zhōu ràng tā yìn xiàng yóu wéi shēn kè zhè
而中国的杭州，让他印象尤为深刻。这

ge tiān táng yí yàng de shuǐ chéng ràng tā zhè ge jiāo ào de wēi ní sī
个天堂一样的水城，让他这个骄傲的威尼斯

rén dōu tàn wéi guān zhǐ
人都叹为观止。





tóng shí zhè ge měi lì de shuǐ

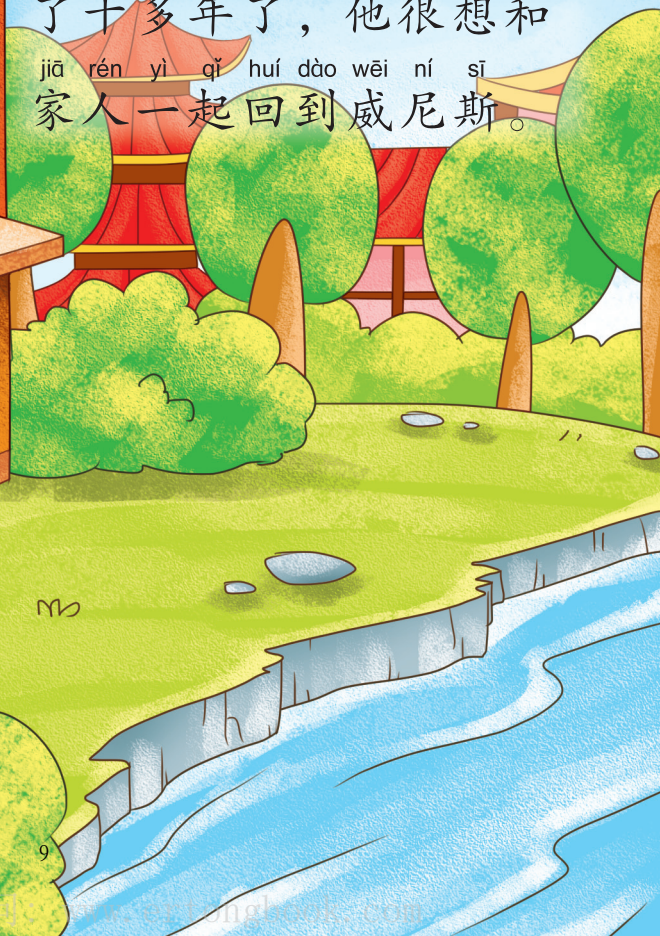
同时,这个美丽的水

chéng yě gōu qǐ le tā duì jiā xiāng de
城也勾起了他对家乡的

sī niàn tā zài zhōng guó yǐ jīng dài
思念。他在中国已经待

le shí duō nián le tā hěn xiǎng hé
了十多年了,他很想和

jiā rén yì qǐ huí dào wēi ní sī
家人一起回到威尼斯。





ér hū bì liè què xī wàng mǎ kě bō luó néng gòu liú xià lái tā
而忽必烈却希望马可·波罗能够留下来，他

shèng qíng wǎn liú mǎ kě bō luó zhǐ hǎo děng dài hé shì de shí jī huí guó
盛情挽留，马可·波罗只好等待合适的时机回国。



nián mǎ kě bō luó fèng mìng hù sòng méng gǔ
1292 年，马可·波罗奉命护送蒙古
gōng zhǔ dào yī ěr hán guó qù mǎ kě bō luó yì jiā rén
公主到伊利汗国去，马可·波罗一家人
zhōng yú dēng shàng le huí xiāng de chuán
终于登上了回乡的船。

tā men huā le sān nián duō de shí jiān cái huí dào wēi ní
他们花了三年多的时间才回到威尼

sī dàn yīn wèi tā men lí jiā tài jiǔ le ér qiě dōu chuān zhe
斯。但因为他们离家太久了，而且都穿着
dōng fāng fú zhuāng lián qīn qī dōu rèn bu chū tā men le
东方服装，连亲戚都认不出他们了。



mǎ kě bō luó xiàng rén men jiǎng shù tā zài dōng fāng de jiàn
马可·波罗向人们讲述他在东方的见
wén rén men dōu bù xiāng xìn zhí dào tā zhǎn shì le cóng dōng fāng dài
闻，人们都不相信，直到他展示了从东方带
huí lái de zhēn bǎo
回来的珍宝。



mǎ kě bō luó yì zhí xiǎng
马可·波罗一直想

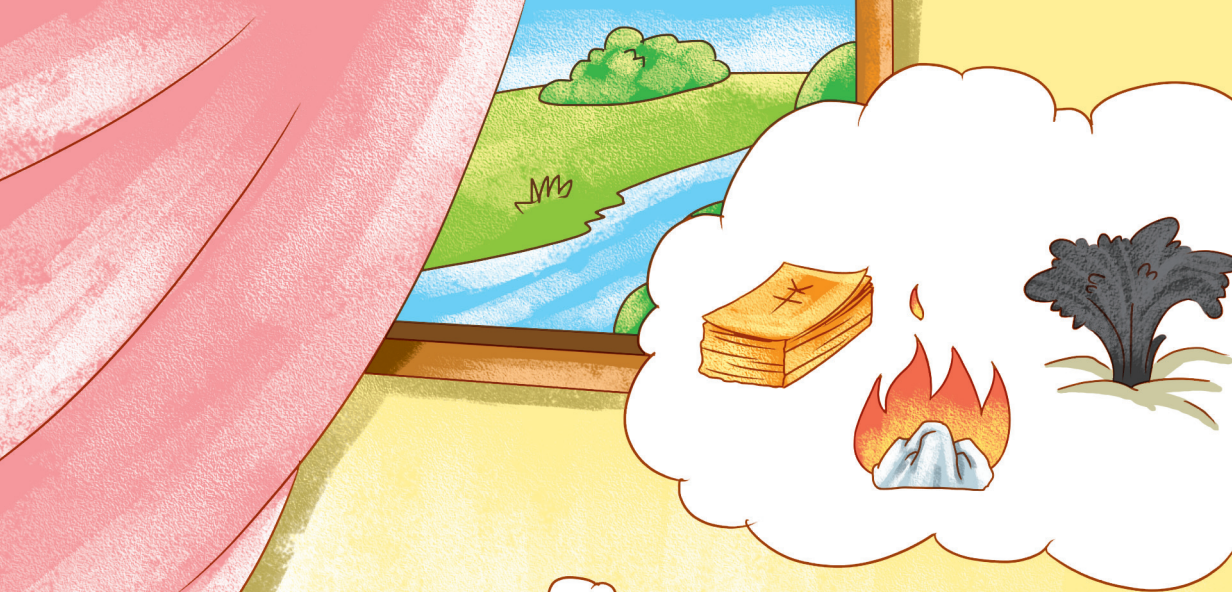
bǎ zì jǐ de dōngfāng jiàn wén xiě xià
把自己的东方见闻写下

lái hòu lái zuò jiā lǔ sī tī qiān
来，后来作家鲁思梯谦

wèi tā zhí bǐ xiě xià le zhù míng
为他执笔，写下了著名

de mǎ kě bō luó xíng jì
的《马可·波罗行纪》。





shū zhōng jì zǎi le dōng fāng de fù
书中记载了东方的富

shù hái yǒu hěn duō qí wén bǐ rú kě
庶，还有很多奇闻，比如可

yǐ dàng qián yòng de zhǐ huì rán shāo de shí
以当钱用的纸、会燃烧的石

tou néng gòu pēn yóu de quán rén men
头、能够喷油的泉……人们

hěn xǐ huān zhè běn shū dàn dà duō rén wéi
很喜欢这本书，但大多认为

mǎ kě bō luó shì zài hú biān luàn zào
马可·波罗是在胡编乱造。